

Genre du véhicule-	Marque de fabrique-	Type-	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	RENAULT	237 000 - 4	CH 3676 32

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT F-92109 Boulogne-Billancourt (F)  
 Identification "VF1-237000" sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, sur l'auvent  
 N° du châssis à l'intérieur du véhicule, à droite, sur la traverse, à côté du siège du passager  
 Identification du moteur "688 C7" à droite, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette)  
 Importateur principal RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf  
 Véhicule homologué prototype

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2	Marque	RENAULT
Direction	mécanique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B
Nombre de vitesses	4	Réfrigérissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, limiteur selon charge sur les roues arrière	Alésage	70
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues avant	Cylindrée	1108
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	25 kW ISO
Contrôle 2 circuits	( par différence de pression, ou par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée )	CV	34 PS
		Bruit à l'arrêt	66 dB/A à t/min 3750 *
		Silencieux	1= 489 x 202 x 150 mm / $\diamond$ 41
		Mesure des gaz	CEE 78/665; CO 1,8 % à 700 t/min **
		Déparasitage	ECE-10; OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D

<b>Carrosserie</b>	fourgon sans fenêtre			<b>Poids:</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 + 1	Indic. vitesse	km/h	Poids à vide	425	325	750
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	gauche / droite	Charge utile	82	388	470
Cale	-	Attelage		Poids total	507	713	1220
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr.	1220		
Nombre de places	t 2 av. 2	centre	ar. -	Dimens. pneus	145 SR 13	145 SR 13	(Vanantes
Dimensions	intérieur	extérieur	(moyenne = 2545)	Ply/bars	R / 1,6	R / 2,2	voir
Longueur	1440	3853	G 2521 D 2569	Charge	570	750	remarques)
Largeur	1020/1430	1532		pour V max	180	180	
Hauteur	1190	1730		Garantie poids remorquable avec frein	380		
Porte à faux	lat.	Voies		Garantie poids remorquable sans frein	180		
	av.	528		Garantie poids de l'ensemble	380		
	ar.	674	780	Poids remorquable testé	110		
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage $\phi$	g 10100 d 9800	Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h		
				Vitesse maximale testée	60 kg		
				charge garantie sur le toit	60 kg		

Equipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	av 1 (E)   ar 2a (E)
Clignoteurs	av   ar 1 (E)
Catadioptres	av   ar
Feux de gabarit	av   ar
Feux complémentaires	2/ séparé
Eclairage plaque	2/ balais
Essuie-glace	SEIMA SHF 10 CH 5 1201 04 avec lave-glace
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT 237000 - 4		
Homologation	CH 3676 32		
N°	CH 3676 32		
Carrosserie	fourgon sans fenêtre		
Places	total 2	avant 2	2
Poids à vide	750	Carburant	B
Charge utile	470	CV-impôt	5,64
Poids total	1220	Cylindree	1108

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 42 km/h, M2, 1A 4,125 = 74 dB/A.
- \*\*) Mesure des gaz : conforme selon CEE 78/665; une marque d'homologation n'est pas exigée.
- Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Remplace FR CH 3676 32 du 20.-25.4.80  
Indications pour le permis de circul.

Berne, 23.6.1981

Lieu et date de l'homologation Lardy (F), 20. - 25.04.80

Service fédéral d'homologation

Voiture de  
livraison

RENAULT

237 000 - 4

CH 3676 32

Fiche complémentaire I.

Complément du 10.5.82. à Paris (F) - Gau/PR

A partir du numéro de châssis = VF1-237000D0000001 (D = 1983) :

Identification du moteur : "C1EJ7"

Mesure du bruit selon OCE : 46,0 km/h, M2, iA 3,78 = 73 dB/A.

Bruit à l'arrêt : 74,0 dB/A à 3750 t/min.

Mesure de gaz : CO 2,0 % à 650 t/min.

Gar. poids remorquable : avec frein=220 kg / sans frein= 180 kg; Testé= 220 kg.

Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV= à disques/AR= à expansion interne, limiteur selon charge sur les roues arrière.

Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière.

Complément du 26.10.82 à Paris - Schö/jak

À partir du No du châssis : VF1 237 000 D 0 004 767

Identification du moteur : "C1EH7/14" à droite sur le bloc,  
au-dessus du filtre à huile (plaquette)

Puissance : 24,5 kW-ISO à 4000 t/min

Silencieux : 1 pot 489 x 202 x 150 mm  $\varnothing$  41

./.

Mesure de gaz

: OGE

Mesure du bruit

: à l'arrêt = 67,0 dB/A à 3000 t/min

Charges remorquables

: avec frein 380 kg sans frein 380 kg testée 380 kg